

**GEMEINDE TISENS**  
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**COMUNE DI TESIMO**  
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

## BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del  
02.07.2024Uhr – Ore  
19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

|                    |                             |           | Abw. Entsch./<br>Ass. Giust. | Abw. Unentsch./<br>Ass. Ingiust. |
|--------------------|-----------------------------|-----------|------------------------------|----------------------------------|
| Bürgermeister      | MATSCHER Christoph          | Sindaco   |                              |                                  |
| Gemeindereferentin | KRÖSS Roswitha              | Assessore |                              |                                  |
| Gemeindereferentin | FREI UNTERHOLZNER Elisabeth | Assessore |                              |                                  |
| Gemeindereferent   | HOLZNER Christoph           | Assessore |                              |                                  |
| Gemeindereferent   | PREMSTALLER Roland          | Assessore | X                            |                                  |

Ihren Beistand leistet die Gemeindefachsekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt  
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il  
Signora/e

MATSCHER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den  
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt  
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e  
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

## GEGENSTAND

## OGGETTO

**Kultur - Liquidierung eines außerordentlichen  
Beitrages an den Verein "Praxenknecht EO" -  
Jahr 2024**

**Cultura - Liquidazione di un contributo  
straordinario all'associazione "Praxenknecht  
EO" - anno 2024**

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 216 vom 14.05.2024 die Gewährung eines außerordentlichen Beitrages an den Theaterverein „Praxenknecht EO“ für das Theaterprojekt „Das Katzenhaus“ genehmigt wurde;

Dass die Auszahlung des Betrages aufgrund von Abrechnungsunterlagen gemäß der im Art. 6 der Verordnung über die Gewährung von Beihilfen festgelegten Bestimmungen und Auflagen erfolgt;

Nach Einsichtnahme in das Gesuch um Auszahlung des außerordentlichen Beitrages prot. nr. 9297 vom 27.06.2024 in Höhe von 400,00 €;

Für richtig erachtet den außerordentlichen Beitrag in Höhe von 400,00 € an den Theaterverein „Praxenknecht EO“ zu liquidieren;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über die Gewährung von Beiträgen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 30 vom 29.12.2011;

Nach Einsicht in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung;

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (BI4tMVj6XkfpV-cictUorB77mccSX9uax9+wmwAyZrrk=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (c4H-Hn7b9yb0AP1Wu5K1lty+zKHOcvQxcSycfD-d7ujIE=);

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatzung;

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

## **BESCHLIESST DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

einstimmig in gesetzlicher Form:

- 1) die Auszahlung des außerordentlichen Beitrages

Premesso che con delibera della Giunta comunale n. 216 del 14/05/2024 è stato approvato il concessione di un contributo straordinario all'associazione teatrale "Praxenknecht EO" per il progetto teatrale "Das Katzenhaus";

Che la liquidazione del contributo effettua sulla base alla documentazione da presentarsi secondo le disposizioni e condizioni di cui all'art. 6 del regolamento per la concessione di finanziamenti e benefici economici;

Vista la domanda per la liquidazione del contributo straordinario prot. nr. 9297 del 27/06/2024 pari a € 400,00;

Ritenuto giustificato di liquidare il contributo straordinario pari a € 400,00 all'associazione teatrale "Praxenknecht EO";

Visto il vigente regolamento per la concessione di contributi, approvato con delibera consiliare n. 30 del 29/12/2011;

Visto il regolamento sulla contabilità in vigore;

Visto il Documento unico di programmazione nel testo vigente;

Visto il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente;

Ritenuto necessario di dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (BI4tMVj6XkfpVcictUorB77mccSX9uax9+wmwAyZrrk=)
- alla regolarità contabile (c4HHn7b9yb0AP1Wu5K1lty+zKHOcvQxcSycfDd7ujIE=);

Visto lo statuto comunale;

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

## **LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA**

ad unanimità di voti espressi in forma legale:

- 1) di approvare la liquidazione del contributo straor-

an den Theaterverein „Praxenknecht EO“ für das Theaterprojekt „Das Katzenhaus“ zu genehmigen und den Betrag in Höhe von 400,00 € zu liquidieren;

- 2) die Buchhaltung mit der Auszahlung des Betrages aufgrund von Abrechnungsunterlagen gemäß der im Art. 6 der Verordnung über die Gewährung von Beihilfen festgelegten Bestimmungen und Auflagen zu beauftragen;
- 3) die Ausgabe von 400,00 € wurde bereits mit VPF 197/2024 dem Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2024 angelastet;
- 4) dieser Beschluss wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

#### *Hinweis:*

*Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntniserlangung reduziert.*

dinario all'associazione teatrale "Praxenknecht EO" per il progetto teatrale "Das Katzenhaus" e di liquidare la somma pari a € 400,00;

- 2) di autorizzare la contabilità con la liquidazione del contributo in base alla documentazione da presentarsi secondo le disposizioni e condizioni di cui all'art. 6 del regolamento per la concessione di finanziamenti e benefici economici;
- 3) la spesa di € 400,00 è già stata imputata con impegno 197/2024 al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024;
- 4) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

#### *Avvertimento:*

*Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.*

Gelesen, genehmigt und gefertigt  
Der Vorsitzende - Il Presidente  
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto  
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la  
Segretaria comunale  
Dr. INNERHOFER Hella

---

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale